



## A1.38 ежедневни услуги

- Opisz lokalizację usług na mapie.
- Zapytaj o godziny otwarcia danej usługi.

<b>Банка - до банката има банкомат.</b>	<i>(Bankomat - przy banku jest bankomat.)</i>	<b>Супермаркет - намира се срещу супермаркета.</b>	<i>(Supermarket - znajduje się naprzeciwko supermarketu.)</i>
<b>Поща - работно време на пощата?</b>	<i>(Poczta - jakie są godziny pracy poczty?)</i>	<b>Намери/Намеря - Може ли да ми помогнете да намеря...?</b>	<i>(Znajdować/Znaleźć - Czy możesz mi pomóc znaleźć...?)</i>
<b>Пъртят - по пътя завийте надясно.</b>	<i>(Skręcić - na drodze skręć w prawo.)</i>	<b>Отворен/Отваря се - В колко часа се отваря магазинът?</b>	<i>(Otwarte/Otwiera się - O której godzinie otwiera się sklep?)</i>
<b>Улица - улицата е тясна и кривка.</b>	<i>(Ulica - ulica jest wąska i kręta.)</i>	<b>Затворен/Затваря се - Магазинът се затваря в 20:00.</b>	<i>(Zamknięte/Zamyka się - Sklep zamyka się o 20:00.)</i>
<b>На ъгъла - Апартаментът е на ъгъла на улица Българска.</b>	<i>(Na rogu - Apartament znajduje się na rogu ulicy Bułgarskiej.)</i>	<b>Работно време - Какво е работното време на...?</b>	<i>(Godziny otwarcia - Jakie są godziny otwarcia...?)</i>
<b>Аптека - къде е аптеката?</b>	<i>(Apteka - gdzie jest apteka?)</i>	<b>Срещу - Библиотеката е срещу кафенето.</b>	<i>(Przeciwko / Naprzeciwko - Biblioteka jest naprzeciwko kawiarni.)</i>
<b>Пазар - на пазара продават плодове и зеленчуци.</b>	<i>(Bazaar / Rynek - na targu sprzedają owoce i warzywa.)</i>	<b>До - Пощата е до общината.</b>	<i>(Obok - Poczta jest obok ratusza.)</i>

## 1. Ćwiczenia

### 1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- |                             |                                   |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Къде се намира аптеката, | a. затваря в колко часа днес?     |
| 2. Колко далече е банката   | b. от тук пеша?                   |
| 3. Извинете, супермаркетът  | c. работи ли в събота?            |
| 4. Пощенската станция       | d. моля, показвате ли на картата? |



**1-d:** Gdzie zaparkowano aparat, tamto, pokażesz mi na karcie? **2-b:** Ile pieniędzy jest w banku z tego biletu? **3-c:** Powiedzcie, supermarket, czy pracujecie w sobotę? **4-a:** Poczłtówka stoi wieczorem — w której części dnia?



### 2. Karta osiedla „Iztok” (QR: Audio)

**Wypełnij luki:** Полицията, от, Супермаркетът, Банката, отваря се в, между, работно време, Болницата, Пощата, затваря се в, Аптеката, Бензиностанцията

Уважаеми клиенти,

Това е карта на квартала „Исток”. (1) \_\_\_\_\_ е на ъгъла на булевард „Ботев” и улица „Роза”. До банката, (2) \_\_\_\_\_ супермаркета и кафенето, е (3) \_\_\_\_\_. (4) \_\_\_\_\_ е голям и е срещу (5) \_\_\_\_\_. Пощата (6) \_\_\_\_\_ 8:00 и (7) \_\_\_\_\_ 18:00. Аптеката има дълго (8) \_\_\_\_\_ – от 7:00 до 22:00. (9) \_\_\_\_\_ е в края на квартала, от дясната страна на пътя за (10) \_\_\_\_\_. Болницата е след бензиностанцията, (11) \_\_\_\_\_ ляво, до (12) \_\_\_\_\_.

*Uwaga, klienci,*

*To jest mapa osiedla „Iztok”. Bank znajduje się po drugiej stronie bulwaru „Botew” i ulicy „Rosa”. Przy banku, między supermarketem a kawiarnią, jest apteka. Supermarket jest duży i nazywa się „Poschata”. „Poschata” jest otwarta od 8:00 i zamyka się o 18:00. Apteka ma długie godziny otwarcia – od 7:00 do 22:00. Stacja benzynowa znajduje się na rogu placu, od strony ulicy za szpitalem. Szpital jest za stacją benzynową, po lewej, obok poczty.*

*(1) Банката, (2) между, (3) Аптеката, (4) Супермаркетът, (5) Пощата, (6) отваря се в, (7) затваря се в, (8) работно време, (9) Бензиностанцията, (10) Болницата, (11) от, (12) Полицията*



### 3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie. (QR: Audio)

- Къде се намира пощата според текста? (*Gdzie znajduje się poczta według tekstu?*)
  - В края на пътя, зад автогарата.
  - На ъгъла на улицата, до банка и пазар.
  - Срещу супермаркета, до аптеката.
- Какво казва говорещият за работното време на аптеката? (*O której godzinie mówi się, że apteka jest otwarta?*)
  - Аптеката обикновено затваря в 20:00.
  - Аптеката е отворена до края на картата.
  - Лекарствата са в момента в аптеката.

1-b 2-a

### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Банката \_\_\_\_\_ в 9 часа сутринта. (*Bank otwiera konto w ciągu 9 godzin.*)
  - отварям
  - се отварят
  - се отваря
  - се отваря
- Пощата \_\_\_\_\_ в 18 часа вечерта. (*Poczta zamyka się o 18.*)
  - се затварят
  - се затворя
  - затварям
  - се затваря
- Аптеката \_\_\_\_\_ между супермаркета и болницата. (*Apteka znajduje się między supermarketem a apteką.*)
  - са
  - е
  - бъда
  - съм

1. се отваря 2. се затваря 3. е

### 5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



#### а. Питане за пощата в центъра

- Иван, чужденец:** *Извинете, къде е пощата тук наблизо?*  
(*Wiesz, gdzie jest tu w pobliżu apteka?*)
- Мария, местна жена:** *Пощата е на ъгъла, до кметството.*  
(*Apteka jest na rogu, przy skrzyżowaniu.*)
- Иван, чужденец:** *Знаете ли работното време, в колко се отваря и в колко се затваря?*  
(*Czy wtedy pracujesz? O której godzinie otwierają i o której zamykają?*)
- Мария, местна жена:** *В делнични дни се отваря в 8 сутринта и се затваря в 6 вечерта.*  
(*W dni powszednie otwierają o 8 rano i zamykają o 18.*)

- Къде е пощата във вашия квартал? Опишете я с две изречения.
-

## в. Кога работи дирекцията по транспорт

**Петър, клиент:** *Добър ден, къде е дирекцията за градския транспорт?  
(Dzień dobry, kiedy działa dyrekcja ds. transportu?)*

**Служителка в дирекцията:** *Добър ден, ние сме до полицията, през пешеходната пътека, на ъгъла.  
(Dzień dobry, nie mieszkam w południowej części miasta, idę pieszo przed przejściem, na rogu.)*

**Петър, клиент:** *Какво е работното време, в колко часа се отваря офисът?  
(Jakie są godziny pracy, o której części dnia urzędnicy przyjmują interesantów?)*

**Служителка в дирекцията:** *От понеделник до петък се отваря в 9 и се затваря в 5 часа.  
(Od poniedziałku do piątku pracujemy od 9:00 do 17:00.)*

1. Кои услуги във вашия град са важни за вас? Назовете две.

---

## 6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem. (QR: AI+)

1. Ти си с колега в центъра на града. Имате нужда от пари в брой. Попитай къде е банката. (Използвай: „Къде е...?“, „близо“, „на ъгъла“.)



2. Ти си в нов квартал и търсиш супермаркет за да купиш храна след работа. Помоли минавач да ти обясни къде е супермаркетът. (Използвай: „между“, „оттук“, „на ъгъла“.)

---

## 7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

**Здрасти,**

утре сутрин отивам в **болницата** на преглед. След това ми трябва **аптека**, но не познавам квартала.

Ти живееш наблизо. Може ли да ми кажеш:

- къде е най-близката **аптека**? (до болницата, **между** кои улици е, **на ъгъла** ли е?)
- от колко часа се **отваря** и в колко часа **затваря**? Какво е **работното време**?

Благодаря ти!

Иван



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Здрасти, Иван, / Аптеката е на... / Работното време е от ... до*

...

---

---

---